

**Belgische Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1997 - 1998 (\*)

13 MEI 1998

**VOORSTEL VAN RESOLUTIE**

**inzake kinderarbeid**

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE SOCIALE ZAKEN (1)

UITGEBRACHT DOOR  
DE HEER THIERRY DETIENNE

- (1) Samenstelling van de commissie  
Voorzitter : de heer Chevalier (P.)

A. — **Vaste leden**

C.V.P. H. De Clerck, Mevr.  
D'Hondt,  
HH. Goutry, Lenssens.

P.S. Mevr. Burgeon,  
HH. Delizée, Dighneef.

V.L.D. HH. Anthuenis, Chevalier,  
Valkeniers.

S.P. HH. Bonte, Vermassen.

P.R.L.- H. Bacquelaine,  
F.D.F. Mevr. Herzet.

P.S.C. H. Jean-Jacques Viseur.

VL. H. Van den Eynde.  
Blok

Agalev/H. Wauters.  
Ecolo

B. — **Plaatsvervangers**

C.V.P. H. Ansoms, Mevr. Creyf, ,  
H. Vandeurzen,  
Mevr. Van Haesendonck,  
Mevr. Van Kessel.

P.S. HH. Dufour, Harmegnies,  
Moock, Moriau.

V.L.D. HH. Cortois, De Grauwé,  
Lano, Van Aperen.

S.P. HH. Cuyt, Suykens,  
Verstraeten.

P.R.L.- HH. D'hondt, Michel,  
F.D.F. Wauthier.

P.S.C. Mevr. Cahay-André,  
H. Fournaux.

VL. Mevr. Colen,  
Blok H. Sevenhans.

Agalev//HH. Detienne, Vanoost.  
Ecolo

C. — **Niet-stemgerechtigd lid**

V.U. Mevr. Van de Castele

Zie :

- 1533 - 96 / 97:

- N° 1: Voorstel van resolutie van de heer Lefèvre en Mevrouw Hermans.
- N° 2 : Amendement.
- N° 3 : Verslag.

Zie ook :

- N° 4 : Tekst aangenomen door de commissie.

(\*) Vierde zitting van de 49<sup>e</sup> zittingsperiode

**Chambre des Représentants  
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1997 - 1998 (\*)

13 MAI 1998

**PROPOSITION DE RÉSOLUTION**

**sur le travail des enfants**

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES AFFAIRES SOCIALES (1)

PAR  
**M. THIERRY DETIENNE**

- (1) Composition de la commission  
Président : M. Chevalier (P.)

A. — **Titulaires**

C.V.P. M. De Clerck, Mme  
D'Hondt,  
MM. Goutry, Lenssens,

P.S. Mme Burgeon,  
MM. Delizée, Dighneef.

V.L.D. MM. Anthuenis,  
Chevalier, Valkeniers.

S.P. MM. Bonte, Vermassen.

P.R.L.- M. Bacquelaine,  
F.D.F. Mme Herzet.

P.S.C. M. Jean-Jacques Viseur.

VL. M. Van den Eynde.

Blok

Agalev/M. Wauters

Ecolo

B. — **Suppléants**

C.V.P. M. Ansoms, Mme Creyf,  
M. Vandeurzen,  
Mme Van Haesendonck,  
Mme Van Kessel.

P.S. MM. Dufour, Harmegnies,  
Moock, Moriau.

V.L.D. MM. Cortois, De Grauwé,  
Lano, Van Aperen.

S.P. MM. Cuyt, Suykens,  
Verstraeten.

P.R.L.- MM. D'hondt, Michel,  
F.D.F. Wauthier.

P.S.C. Mme Cahay-André,  
M. Fournaux.

VL. Mme Colen,  
Blok M. Sevenhans.

Agalev/MM. Detienne, Vanoost.

Ecolo

C. — **Membre sans voix délibérative :**

V.U. Mme Van de Castele

Zie :

- 1533 - 96 / 97:

- N° 1 : Proposition de résolution de M. Lefèvre et Mme Hermans.
  - N° 2 : Amendement.
  - N° 3 : Rapport.
- Voir aussi:
- N° 4 : Texte adopté par la Commission.

(\*) Quatrième session de la 49<sup>e</sup> législature

Dames en HEREN,

Uw commissie heeft dit voorstel van resolutie - waarvoor tijdens de plenaire vergadering van 7 mei 1998 tot de urgentie was besloten - besproken tijden haar vergadering van 12 mei 1998.

### I. INLEIDINGEN DOOR DE INDIENERS VAN HET VOORSTEL

*De heer Lefevre* vestigt er in de eerste plaats de aandacht op dat het voorstel, gelet op de actualiteit, dringend is : de Wereldmars tegen kinderarbeid komt over enkele dagen in België aan en zal op 16 mei 1998 door het Parlement worden ontvangen. Voorts vangt de Internationale Arbeidsconferentie in Genève aan op 2 juni 1998; kinderarbeid is er één van de punten op de agenda.

Het voorstel dat aan de commissie ter bespreking wordt voorgelegd, is het resultaat van maanden werk, meer in het bijzonder binnen de interparlementaire Unie.

Een aantal cijfers die het Internationaal Arbeidsbureau (IAB) heeft gepubliceerd, maken duidelijk waar het om gaat : in de wereld werken 250 miljoen kinderen tussen 5 en 14 jaar, de helft van hen voltijd; in Afrika werkt 40 % van de kinderen tussen 5 en 14 jaar.

Diverse internationale instrumenten strekken ertoe de kinderen een minimumbescherming te bieden. Zo is er verdrag nr 138 van de Internationale Arbeidsorganisatie (IAO) dat de minimumleeftijd regelt voor toelating tot het arbeidsproces, maar dat door amper 49 landen, waaronder België, werd geraffineerd. Onder de naam «*International Program on the Elimination of Child Labour*» (IPEC) heeft de IAO een programma voor technische samenwerking tot stand gebracht. Samen met een tiental andere landen draagt België bij tot de financiering van dat programma. Artikel 32 van het VN-verdrag van 20 november 1989 inzake de rechten van het kind kent kinderen het recht toe te worden beschermd tegen economische exploitatie en tegen het verrichten van werk dat naar alle waarschijnlijkheid gevaarlijk is of hun opvoeding dreigt te hinderen, of schadelijk zal zijn voor hun gezondheid of ontwikkeling. Voorts verplicht datzelfde artikel de Staten ertoe wettelijke maatregelen te nemen om de toepassing van dat artikel te waarborgen.

In België wordt kinderarbeid geregeld door de arbeidswet van 16 maart 1971 die de minimumleeftijd voor de toelating tot het arbeidsproces vastlegt. Die arbeidswet werd gewijzigd door de wet van 5 augustus 1992 betreffende de kinderarbeid, die meer in het bijzonder betrekking heeft op de prestaties van kinderen in de showbusiness of de reclame.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné cette proposition de résolution - pour laquelle l'urgence avait été décidée au cours de la séance plénière du 7 mai 1998 - au cours de sa réunion du 12 mai 1998.

### I. EXPOSES INTRODUCTIFS DES AUTEURS DE LA PROPOSITION

*M. Lefevre* souligne d'abord l'urgence de la proposition, qui s'impose en raison de l'actualité : la marche globale contre le travail des enfants fait étape en Belgique dans quelques jours et sera reçue le 16 mai 1998 au Parlement ; la Conférence internationale du travail s'ouvre le 2 juin 1998 à Genève et un des points de son ordre du jour traite du travail des enfants.

La proposition soumise à la commission est le fruit de nombreux mois de travail, notamment au sein de l'Union interparlementaire.

Quelques chiffres rendus publics par le Bureau international du travail (BIT) permettent de cerner la réalité concernée : 250 millions d'enfants de 5 à 14 ans de par le monde travaillent, pour la moitié d'entre eux à temps plein ; en Afrique, 40 % des enfants âgés de 5 à 14 ans sont concernés.

Plusieurs instruments internationaux visent à assurer un minimum de protection aux enfants, parmi lesquels la convention n° 138 de l'Organisation internationale du travail (OIT), qui fixe l'âge minimum d'admission à l'emploi, mais qui est ratifiée par seulement 49 pays, dont la Belgique. Sous le nom de «*International Program on the Elimination of Child Labour*» (IPEC), l'OIT a créé un programme de coopération technique, au financement duquel la Belgique participe avec une dizaine de pays. L'art. 32 de la convention de l'ONU du 20 novembre 1989 relative aux droits de l'enfant, reconnaît d'une part aux enfants le droit d'être protégés contre l'exploitation économique et contre les travaux dangereux ou susceptibles de compromettre son éducation ou de nuire à sa santé ou à son développement et impose d'autre part aux Etats d'adopter une législation à cette fin.

En Belgique, le travail des enfants est régi par la loi du 16 mars 1971 sur le travail, qui fixe l'âge minimum d'accès à un emploi, modifiée par la loi du 5 août 1992 concernant le travail des enfants, qui concerne plus précisément les prestations des enfants dans le cadre de spectacles ou de la publicité.

De spreker herinnert tot slot aan de rol van UNICEF, dat meer in het bijzonder komaf maakt met de fabels inzake kinderarbeid : die arbeid komt niet uitsluitend voor in arme landen, maar ook bij de armsten in rijke landen. Door armoede uit te roeien, komt er nog geen einde aan de kinderarbeid. Wel integendeel, kinderarbeid houdt de armoede in stand. Kinderen werken ook niet in hoofdzaak voor de exportsector. Sancties in de vorm van een boycot bereiken slechts een klein aandeel van de werkende kinderen. Soortgelijke acties zouden er bovendien kunnen toe leiden dat kinderen nog gevaarlijker vormen van kinderarbeid moeten verrichten.

De resolutie :

1. wil de regering ertoe aanzetten haar invloed aan te wenden opdat de sociale normen zouden worden opgenomen in de internationale akkoorden, in het bijzonder op het stuk van de internationale handel;

2. verzoekt de regering de Belgische steun aan IPEC-projecten om kinderen uit het arbeidscircuit te halen, op te voeren en over te gaan tot de goedkeuring van het ontwerpverdrag dat het IAB met betrekking tot de meest verwerpelijke vormen van kinderarbeid heeft uitgewerkt en dat in juni 1998 in Genève zal worden besproken;

3. betreft de strijd tegen de kinderarbeid binnen de Europese Unie door middel van een evaluatie van kinderarbeid en door het instellen van een programma voor samenwerking en technische bijstand op Europees niveau;

4. heeft betrekking op het beleid inzake ontwikkelingssamenwerking : België wordt verzocht er bij de landen waarmee ze bevoordeerde bilaterale betrekkingen onderhoudt, op aan te dringen dat zij de verdragen en aanbevelingen van de IAO inzake kinderarbeid zouden ondertekenen; ter zake wordt nogmaals de wens geformuleerd dat zou worden gestreefd naar een budget voor ontwikkelingssamenwerking van 0,7% van het BBP;

5. herinnert de regering aan de verbintenissen die ze reeds heeft aangegaan, zo bijvoorbeeld haar beslissingen van 28 februari 1997 om de ondernemingen ertoe aan te zetten gedragscodes te ondertekenen die verbieden om bij de vervaardiging van hun producten rechtstreeks of onrechtstreeks een beroep te doen op kinderarbeid;

6. herinnert aan de instelling van de Adviesraad Kinderarbeid waarin is voorzien in de wet van 5 augustus 1992 en de evaluatie van de wetgevingen van 1971 en 1992 betreffende de kinderarbeid.

\*  
\* \*

*Mevrouw Hermans* erkent het belang van de initiatieven die reeds werden genomen door de interna-

L'orateur rappelle enfin le rôle que remplit l'Unicef, notamment en dénonçant les mythes qui entourent le travail des enfants : celui-ci n'est pas l'apanage des pays pauvres, mais est également répandu parmi les plus pauvres des pays riches ; le travail des enfants ne sera pas éliminé par l'éradication de la pauvreté, au contraire, il perpétue la pauvreté ; il est faux de croire que les enfants sont principalement occupés dans les secteurs de l'exportation. Non seulement les sanctions par le biais d'opérations de boycott n'atteindront qu'une faible proportion des enfants qui travaillent, mais en outre, elles risquent de les conduire vers des activités encore plus dangereuses.

La résolution vise :

1. à encourager le gouvernement à exercer une influence pour que les normes sociales soient incorporées dans les accords internationaux, en particulier dans le domaine du commerce international ;

2. à demander au gouvernement d'accroître le soutien de la Belgique aux projets initiés par l'IPEC pour soustraire les enfants du travail, et d'approuver le projet de convention élaboré par le BIT sur les formes les plus intolérables du travail des enfants, qui sera discuté en juin 1998 à Genève ;

3. la lutte contre le travail des enfants au sein de l'Union européenne, par une évaluation de la main-d'œuvre enfantine et par la mise sur pied d'un programme de coopération et d'assistance technique au niveau européen ;

4. la politique de coopération au développement : la Belgique est invitée à intervenir auprès des pays avec lesquels elle entretient des relations bilatérales privilégiées pour qu'ils signent les conventions et recommandations de l'OIT relatives au travail des enfants ; le souhait déjà formulé que le budget de la coopération au développement tende vers les 0,7 % du PIB est rappelé ;

5. à rappeler au gouvernement les engagements qu'il a lui-même pris, parmi lesquels ses décisions du 28 février 1997 d'inciter les entreprises à souscrire à des codes de bonne conduite qui interdisent l'utilisation directe ou indirecte de main d'œuvre enfantine dans la fabrication de leurs produits ;

6. à rappeler la mise en place de la commission consultative relative au travail des enfants dont la création est prévue par la loi du 5 août 1992 et l'évaluation des législations de 1971 et de 1992 relatives au travail des enfants.

\*  
\* \*

*Mme Hermans* reconnaît l'importance des initiatives déjà prises dans les cénacles internationaux, mais

tionale instellingen, maar ook door het Belgisch Parlement. Ze herinnert in dat verband aan de hoorzitting van 31 maart 1998 met de heer Hansenne, directeur-generaal van het IAB, in de gemeenschappelijke vergadering van het Adviescomité voor de Europese aangelegenheden, de commissie voor de Sociale Zaken en de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen. Ze wijst tevens op de belangrijke rol van de niet-gouvernementele organisaties, die immers heel goed geplaatst zijn om de problemen inzake kinderarbeid op te merken en om ter plaatse iets te ondernemen. Bovendien hebben ze er toe bijgedragen om internationaal ruchtbaarheid te geven aan dat vraagstuk.

De resolutie werd ingediend door twee leden van de Kamer, maar het zou de spreekster verheugen indien leden van andere politieke fracties er zich zouden bij aansluiten. Aangezien de resolutie vooral belang heeft als signaal, onder meer naar de verschillende kringen die betrokken zijn bij de wereldmars tegen kinderarbeid die over enkele dagen door het Parlement zal worden ontvangen, dan om de inhoud ervan, die reeds aanleiding heeft gegeven tot besprekking, kan ze wellicht op de steun van een politieke meerderheid rekenen. Die mars heeft weliswaar een symbolische functie, maar toont aan dat terzake een aanzielijke internationale mobilisering bestaat. Het is verheugend dat ze door het Parlement wordt ontvangen. Daarom hoopt mevrouw Hermans dat spoedig een ruime consensus ontstaat over die resolutie, zodat de Kamer aan de deelnemers aan de internationale mars het signaal kan geven dat het vraagstuk en de actualiteit ter zake vereisen.

## II. BESPREKING

Wat de inhoud betreft, merkt *de heer Valkeniers* op dat het niet anders kan dan dat iedereen met die resolutie instemt. Aangezien over die resolutie een ruime consensus is gewenst, vraagt hij zich dan ook af waarom er geen overleg is geweest vóór de indiening ervan.

*De heer Van Den Eynde* is het eens met de vorige spreker. Wat de inhoud betreft, wijst hij er echter op dat de kinderarbeid een gedeelde verantwoordelijkheid is van de Westerse landen en de ontwikkelingslanden, die er ook voordeel uit halen. Problemen zoals die welke hier aan de kaak worden gesteld, zullen blijven bestaan zolang de overheersende ideologie aan de mens vooral een rol als «*homo economicus*» toekent.

Ook *de heer Wauters* betreurt dat de kans werd gemist om een door alle politieke fracties mede-onderkende resolutie in te dienen. Hij wijst erop dat de begroting voor ontwikkelingssamenwerking nog nooit zover onder de norm van 0,7 % is gebleven. Hij herinnert aan het wetsvoorstel van de heer Van der Maele tot invoeging van een artikel 10<sup>quater</sup> in

également au sein du Parlement belge ; à cet égard, elle rappelle l'audition, le 31 mars 1998, de M. Hansenne, directeur général du BIT, par les commissions réunies des Affaires sociales et des Relations extérieures et du Comité d'avis chargé de questions européennes. Elle souligne également le rôle important que remplissent les organisations non-gouvernementales ; celles-ci se trouvent en effet en première ligne pour repérer les problèmes qui se posent en matière de travail des enfants et pour entreprendre une action sur le terrain ; elles ont en outre contribué à signaler la problématique au niveau international.

Bien que la résolution ait été déposée par deux membres de la Chambre, l'intervenant se réjouirait de voir des membres d'autres groupes politiques s'y associer. Etant donné que l'importance de la résolution réside davantage dans sa fonction de signal, notamment à l'égard des divers milieux mobilisés par la marche globale contre le travail des enfants que le Parlement accueillera dans quelques jours, que dans son contenu, qui a déjà fait l'objet de discussions, une majorité politique peut sans doute s'y rallier. Même si cette marche a une fonction symbolique, elle révèle une importante mobilisation internationale. Qu'elle soit reçue au Parlement est réjouissant. C'est pourquoi Mme Hermans espère que la résolution fera rapidement l'objet d'un large consensus, de telle sorte que la Chambre puisse adresser aux marcheurs internationaux le signal que la problématique et l'actualité en la matière requièrent.

## II. DISCUSSION

Quant au fond, *M. Valkeniers* fait observer que la résolution ne peut que recueillir l'adhésion de tous ; c'est d'ailleurs pourquoi il se demande pourquoi aucune concertation n'a eu lieu avant son introduction, dès lors qu'un large consensus est souhaité à son sujet.

*M. Van den Eynde* partage l'opinion de l'intervenant précédent. Quant au fond, il relève toutefois que les pays en développement partagent avec les pays occidentaux la responsabilité du travail des enfants, dont ils bénéficient eux aussi. Tant que l'idéologie dominante attribuera avant tout à l'homme une fonction de "*homo economicus*", des problèmes tels que ceux qui sont dénoncés ici se perpétueront.

*M. Wauters* regrette lui aussi l'occasion manquée d'une résolution cosignée par tous les groupes politiques. Il relève que le budget de la coopération au développement n'a jamais été aussi éloigné de la norme de 0,7 %. Il rappelle la proposition de loi de M. Van der Maele "insérant un article 10<sup>quater</sup> dans le titre préliminaire du Code de procédure pénale, en vue

de voorafgaande titel van het Wetboek van strafvordering, met het oog op de universele strafbaarstelling van bepaalde inbreuken op fundamentele sociale rechten (Stuk nr. 1339/1 - 97/98), en betreurt dat sommige van de bepalingen ervan niet zijn opgenomen in dit voorstel van resolutie.

*Volgens de heer Detienne* is het ondanks de consensus nooit overbodig principes te herbevestigen wanneer ze geen concrete gestalte hebben gekregen. Hij betreurt dat de initiatieven tot instelling van «sociale keurmerken» om de verbruiker te waarschuwen in verband met de kinderarbeid nog te marginaal zijn. Hij vindt dat voor de wetgever ter zake een rol is weggelegd.

De spreker stelt amendement nr. 1 voor, dat werd ingediend door de heren Jean-Pierre Viseur, Detienne, Wauters, Lefevre en mevrouw Hermans en waarin de nadruk wordt gelegd op verantwoord verbruik en eerlijke handel.

*De heer Delizée* bevestigt dat ook zijn fractie instemt met de inhoud van het voorstel. Hij onderstreept de noodzaak van wetgevende initiatieven, onder meer inzake het begrip «sociaal keurmerk».

*Mevrouw D'Hondt* bevestigt dat dit voorstel van resolutie een positief signaal zou zijn indien het door een ruime parlementaire meerderheid zou worden gedragen.

### III. ANTWOORD VAN DE MINISTER VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

*De minister* wijst op de opportuniteit van de resolutie, enkele dagen vóór de aanvang van de Internationale Arbeidsconferentie te Genève, waaraan trouwens een afvaardiging van het parlement zal deelnemen.

Op de agenda van die Conferentie staat de bespreking van nieuwe normen van de Internationale Arbeidsorganisatie, waaronder een principesverklaring van de IAO over de fundamentele arbeidsnormen en een passende regeling inzake follow-up. Die principesverklaring past in de context van de besprekingen betreffende het invoegen van sociale bedingen in de handelsverdragen. Tijdens die besprekingen, die hebben plaatsgehad binnen de Wereldhandelsorganisatie, werd het gezag van de IAO erkend.

Wat meer bepaald de kinderarbeid betreft, zullen op basis van het rapport van het Internationaal Arbeidsbureau in eerste lezing een verdrag en een aanbeveling worden besproken. In 1999 zal een ontwerpverdrag en -aanbeveling in tweede lezing worden besproken en afgerond. Die procedure werd vastgelegd door de raad van bestuur van de IAO, waarin België als waarnemer zitting heeft.

de l'incrimination universelle de certaines violations des droits sociaux fondamentaux (doc. N° 1339-97/98) et regrette que certaines des propositions qu'elle contient ne soient pas reprises dans la présente proposition de résolution.

*M. Detienne* considère que malgré le consensus, il n'est jamais superflu de réaffirmer des principes lorsqu'ils ne sont pas traduits dans la réalité. En ce qui concerne les initiatives visant à créer des "labels sociaux" dans le but d'alerter le consommateur au sujet du travail des enfants, il regrette qu'elles soient encore trop marginales et estime que le législateur a un rôle en la matière.

L'orateur présente l'amendement n° 1 de MM. Jean-Pierre Viseur, Detienne, Wauters, Lefevre et Mme Hermans, qui met l'accent sur la responsabilité du consommateur et l'équité du commerce.

*M. Delizée* affirme lui aussi l'accord de son groupe au sujet du contenu de la proposition et souligne la nécessité d'initiatives législatives, notamment par rapport au concept de labels sociaux.

*Mme D'Hondt* confirme le signal positif que représenterait la présente proposition si elle faisait l'objet d'une large majorité parlementaire.

### III. RÉPONSE DE LA MINISTRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

*La ministre* souligne l'opportunité de la résolution, à quelques jours de l'ouverture à Genève de la Conférence internationale du Travail, à laquelle participera d'ailleurs une délégation parlementaire.

L'ordre du jour de cette Conférence prévoit la discussion de nouvelles normes de l'Organisation internationale du Travail, parmi lesquelles une déclaration de principe de l'OIT sur les normes de travail fondamentales et sur un mécanisme de suivi adéquat. Cette déclaration de principe se situe dans le contexte des discussions relatives à l'introduction de clauses sociales dans les traités commerciaux, qui ont eu lieu dans le cadre de l'Organisation mondiale du Commerce et où l'autorité de l'OIT a été reconnue.

En ce qui concerne plus précisément le travail des enfants, une Convention et une Recommandation à ce sujet seront examinées en première lecture, sur base du rapport du Bureau international du Travail ; un projet de Convention et de Recommandation sera examiné et finalisé en 1999 en seconde lecture. Cette procédure a été fixée par le Conseil de gestion de l'OIT, où la Belgique occupe un siège d'observateur.

Met het oog op de conferentie die in juni 1998 in Genève zal plaatsvinden, heeft het IAB een eerste rapport opgesteld, met daarin een situatieschets, een analyse van de vigerende wetgeving in de diverse landen, alsmede van de praktijken die er worden waargenomen («Le travail des enfants. L'intolérable en point de mire.»). Achteraf werd een vragenlijst opgestuurd aan de verschillende landen met betrekking tot de eventuele opstelling door de IAO van bijkomende instrumenten op het vlak van de bestrijding van kinderarbeid. 108 landen hebben aan het onderzoek deelgenomen. Aan de hand van hun antwoorden werd een tweede rapport opgesteld dat samen met de IAO-voorstellen aan de conferentie zal worden voorgelegd.

#### Dat rapport:

- stelt de goedkeuring voor van een verdrag dat formeel bindend is voor de landen die het ratificeren; een aanbeveling zal dat verdrag aanvullen met een politieke leidraad;

- bevestigt de door de raad van bestuur van de IAO vastgestelde procedure;

- stelt voor verdrag nr. 138 - betreffende de minimumleeftijd voor toelating tot het arbeidsproces - als basisverdrag te bekraftigen, maar ook een nieuw verdrag op te stellen om nationaal en internationaal bij voorrang de strijd aan te binden met de meest onaanvaardbare vormen van kinderarbeid, met name slavernij, het verlenen van diensten om schulden af te betalen, prostitutie en het gebruik van kinderen voor de aanmaak van pornografisch materiaal, alsmede iedere vorm van arbeid die schadelijk is voor kinderen.

Verdrag nr. 138 voert (al naar gelang het werk meer of minder lastig is) een leeftijds grens van 12 en 15 jaar in; onder die leeftijd is arbeid verboden voor kinderen. Voor tal van landen is die norm al te strak; dat verklaart waarom ze maar door heel weinig landen werd bekraftigd. Het nieuwe verdrag is gericht op de meest onaanvaardbare vormen van kinderarbeid; terzake wordt een uitermate stringent leeftijds criterium ingesteld (te weten 18 jaar).

Het verdrag legt de landen die ze zullen ratificeren een rits maatregelen op om te waarborgen dat de uit eindelijke doelstelling wordt gehaald.

Volgens de minister zijn de maatregelen die op dat vlak werden genomen, vooral inzake de seksuele uitbuiting van kinderen succesvol. Dat resultaat wordt niet gehaald door sociale keurmerken, die het risico inhouden dat de kinderen naar andere activiteiten moeten uitwijken. De bestrijding van de kinderarbeid vereist een omzichtige en realistische aanpak. Daarom staat de minister achter dit nieuwe initiatief van het IAB om het probleem aan te pakken door middel van akkoorden met de betrokken landen; de vormen van arbeid in verband waarmee die landen

En vue de la Conférence de Genève de juin 1998, le BIT a réalisé un premier rapport, comportant une présentation, une analyse de la législation en vigueur dans les différents pays et des pratiques qui y sont observées («Le travail des enfants. L'intolérable en point de mire.»). Un questionnaire a ensuite été envoyé aux différents pays au sujet de l'éventualité de la rédaction par l'OIT d'instruments complémentaires en ce qui concerne la lutte contre le travail des enfants. Quelque 108 pays ont participé à l'enquête. Un second rapport a été établi sur base de leurs réponses et sera soumis à la Conférence avec les propositions de l'OIT.

#### Ce rapport :

- propose une convention à caractère contraignant pour les pays qui la ratifient; une recommandation complétera cette convention d'un fil conducteur politique ;

- confirme la procédure déterminée par le Conseil de gestion de l'OIT ;

- propose de confirmer la Convention n° 138 relative à l'âge minimum d'accès au travail comme convention de base, mais d'élaborer une nouvelle convention afin d'accorder sur le plan national et international la priorité à la lutte contre les formes les plus intolérables du travail des enfants, à savoir l'esclavage, la servitude pour dettes, la prostitution et la pornographie enfantine ainsi que toute forme de travail nuisible pour les enfants.

En effet, la convention n° 138 fixe à 12 et 15 ans la limite d'âge en-deçà de laquelle le travail (selon sa pénibilité) est interdit aux enfants. Cette norme est trop sévère pour de nombreux pays et c'est pourquoi la convention n'a été ratifiée que par un nombre très limité de pays. La nouvelle convention cible les formes les plus inacceptables du travail des enfants, pour lesquelles elle fixe une norme d'âge très contraignante, à savoir 18 ans. La convention impose aux pays qui la ratifieront une série de mesures visant à assurer la mise en oeuvre de son objectif.

La ministre considère que les mesures mises en oeuvre dans ce domaine sont principalement couronnées de succès en ce qui concerne l'exploitation sexuelle des enfants. Ce résultat n'est pas atteint par les labels sociaux, qui risquent de provoquer le déplacement des enfants vers d'autres activités. La lutte contre le travail des enfants nécessite une approche prudente et réaliste. C'est pourquoi cette nouvelle tentative du BIT en vue de rencontrer le problème par le biais d'accords avec les pays concernés et en commençant par les formes de travail à l'égard desquelles ces

zich ertoe kunnen verbinden op te treden, krijgen daarbij voorrang.

De aanbeveling is een politiek instrument en vult het verdrag aan met een opsomming van de inspanningen die de landen moeten leveren. Daarbij gaat het in de eerste plaats over nationale actieplannen die in overleg met de bevoegde overheidsinstanties, de sociale gesprekspartners en andere belangstellende groeperingen moeten worden opgesteld. De landen moeten duidelijk omschrijven wat zij als gevaarlijke en ongezonde arbeid aanmerken. De aanbeveling vraagt de landen om de gegevens over aard en frequentie van kinderarbeid en over de misdrijven in verband met de meest onaanvaardbare vormen van die arbeid samen te brengen en regelmatig bij te werken; die gegevens moeten voorts aan de IAO worden overgezonden.

Niet alleen aan de ontwikkelingslanden, ook aan de ontwikkelde landen die voordeel halen uit kinderarbeid, worden bijkomende inspanningen gevraagd.

België en Duitsland namen als eerste landen deel aan het IPEC-programma: het is volkomen juist dat België een grotere bijdrage aan dat programma zou moeten leveren; zo zal de bijdrage van het departement Tewerkstelling en Arbeid volgend jaar worden verdubbeld. De IPEC-begroting bedraagt thans 3,5 miljard. Er zijn 18 donorlanden, waaronder de Verenigde Staten, de Europese Unie, Noorwegen, Nederland, Duitsland en België. In 29 landen zet het IPEC programma's op; daarbij gaat het vooral om leerprogramma's.

Wat België betreft, moet de Adviesraad Kinderarbeid inderdaad nog worden opgericht. De desbetreffende tekst zal onverwijld ter ondertekening aan de Koning worden voorgelegd en de Raad zal nog vóór het parlementair reces kunnen worden opgericht. De taken van die Raad moeten nog worden ingevuld, waarbij rekening wordt gehouden met het vrij geringe belang van kinderarbeid in België.

De Wereldmars tegen kinderarbeid is een initiatief waarachter 700 organisaties uit 97 landen staan. De minister verheugt zich over het feit dat de stappers in het Belgisch Parlement zullen worden ontvangen.

De minister heeft beslist om op 12 mei 1998 een colloquium te organiseren om de sociale partners te betrekken bij de voorbereiding van de (tevens drieledige) Internationale arbeidsconferentie in Genève. Te dier gelegenheid zal een gezamenlijke verklaring worden ondertekend. Dat colloquium heeft tevens een signaalfunctie, om te onderstrepen dat het vraagstuk een gemeenschappelijk aandachtspunt is.

pays peuvent s'engager à agir, recueille l'approbation de la ministre.

La recommandation est un instrument politique, et complète la convention en énumérant les efforts que les pays doivent entreprendre. Il s'agit d'abord de plans d'action nationaux, établis en collaboration avec les autorités compétentes, les partenaires sociaux et d'autres groupements intéressés. Les pays doivent identifier les formes de travail dangereux et insalubre. La recommandation demande aux pays de réunir et d'actualiser les données relatives à la nature et la fréquence du travail des enfants et aux infractions en ce qui concerne ses formes les plus intolérables ; ces données doivent être transmises à l'OIT.

D'autres efforts sont encore demandés, non seulement aux pays en développement mais également aux pays développés, qui profitent du travail des enfants.

En ce qui concerne le programme IPEC, la Belgique et l'Allemagne ont été les premiers pays à y participer ; il est tout à fait vrai que la contribution de la Belgique à ce programme devrait être augmentée ; aussi la contribution du département de l'Emploi et du Travail sera-t-elle doublée l'an prochain. Le budget de l'IPEC s'élève aujourd'hui à 3,5 milliards. Les pays donateurs sont au nombre de 18, parmi lesquels les Etats Unis, l'Union européenne, la Norvège, les Pays-Bas, l'Allemagne et la Belgique. Les pays dans lesquels l'IPEC développe ses programmes - principalement des programmes scolaires - sont au nombre de 29.

En ce qui concerne la Belgique, la commission consultative relative au travail des enfants doit en effet encore être constituée ; le texte à ce sujet sera soumis incessamment à la signature royale et la commission pourra être constituée avant les vacances parlementaires. Les tâches de cette commission doivent encore être précisées, compte tenu de l'importance relative du travail des enfants en Belgique.

La marche globale contre le travail des enfants est une initiative portée par 700 organisations de 97 pays. La ministre se réjouit que ses marcheurs soient accueillis au Parlement belge.

La ministre a décidé d'organiser un colloque le 12 mai 1998 afin d'impliquer les partenaires sociaux dans les préparatifs de la Conférence internationale du Travail à Genève, elle aussi tripartite. Une déclaration commune sera signée à cette occasion. Ce colloque a également une fonction de signal qui vise à démontrer la préoccupation commune à l'égard de la problématique.

#### **IV. REPLIEKEN**

*Mevrouw Hermans* is het eens met het standpunt van de Belgische regering in het kader van de onderhandelingen van Genève. Zij verheugt zich erover dat ons land zijn bijdrage aan het IPEC heeft opgevoerd. Dat het voorstel van resolutie niet dieper ingaat op de sociale keurmerken, heeft te maken met het feit dat de IAO het nodig heeft geacht ter zake een behoedzame houding aan te moeten nemen.

Dat de geformuleerde verzuchtingen in ruime mate worden gedeeld, maakt het voorstel van resolutie daarom nog niet overbodig. In verband met de vraag of het nuttig is het voorstel onverwijld ter stemming aan de Kamer voor te leggen, wijst de spreekster op de belangrijke signaalwaarde ervan. Een en ander heeft de minister er overigens al toe aangezet een colloquium te organiseren, gelet op de agenda van de Internationale arbeidsconferentie en ook omdat de wereldmars tegen de kinderarbeid door België zal trekken.

Ook *de heer Wauters* toont zich tevreden over de verhoogde Belgische bijdrage aan het IPEC en wil dat de sociale keurmerken in latere besprekingen nog aan bod kunnen komen.

#### **V. BESPREKING VAN HET AMENDEMENT EN STEMMINGEN**

Om wetgevingstechnische redenen besluit de commissie ieder punt van het beschikkende gedeelte van het voorliggende voorstel van resolutie afzonderlijk te bespreken, alsook de stemming punt per punt te doen verlopen.

\*  
\* \* \*

*Punt I van het beschikkende gedeelte* wordt eenparig aangenomen.

\*  
\* \* \*

*Amendement nr. 1 van de heren Jean-Pierre Viseur, Detienne, Wauters, Lefèvre en mevrouw Hermans* wordt aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.

*Punt II van het beschikkende gedeelte* wordt eenparig goedgekeurd.

\*  
\* \* \*

*De punten III, IV en V van het beschikkende gedeelte* worden eenparig goedgekeurd.

#### **IV. RÉPLIQUES**

*Mme Hermans* approuve la position du gouvernement belge dans les négociations de Genève et se réjouit d'apprendre l'augmentation de la contribution belge à l'IPEC. La prudence que l'OIP a constaté devoir observer en ce qui concerne les labels sociaux explique pourquoi ils ne sont pas développés dans la proposition de résolution.

Même si la préoccupation que traduit la proposition de résolution est largement partagée, elle n'en est pour autant pas superflue. Quant à l'utilité de la soumettre sans délai aux votes de la Chambre, l'intervenante met en évidence l'importance du signal à lancer, qui a également inspiré la décision de la ministre d'organiser un colloque en vue de la Conférence internationale du travail et du passage en Belgique de la marche globale contre le travail des enfants.

*M. Wauters* se réjouit lui aussi de l'accroissement du financement de l'IPEC par la Belgique et souhaite que les labels sociaux puissent faire l'objet de discussions ultérieures.

#### **V. DISCUSSION DE L'AMENDEMENT ET VOTES**

Pour des raisons d'ordre légistique, la commission décide d'examiner et de voter séparément sur chacun des points du dispositif de la proposition de résolution à l'examen.

\*  
\* \* \*

*Le point I du dispositif* est adopté à l'unanimité.

\*  
\* \* \*

*L'amendement n° 1 de MM. J.-P. Viseur, Detienne, Wauters, Lefèvre et Mme Hermans au point II du dispositif* est adopté par 10 voix et une abstention.

*Le point II du dispositif* est adopté à l'unanimité.

\*  
\* \* \*

*Les points III, IV et V du dispositif* sont adoptés à l'unanimité.

\*  
\* \* \*

Het voorstel van resolutie wordt eenparig aangenomen.

*De rapporteur,*

T.DETIENNE

*De voorzitter,*

P.CHEVALIER

\*  
\* \* \*

La proposition de résolution est adoptée à l'unanimité.

*Le rapporteur,*

T.DETIENNE

*Le président,*

P.CHEVALIER